

**VERORDENING (EG) Nr. 907/2007 VAN DE RAAD**  
**van 23 juli 2007**

**tot intrekking van het antidumpingrecht op ureum van oorsprong uit Rusland naar aanleiding van een nieuw onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad bij het vervallen van die maatregel en tot beëindiging van de gedeeltelijke tussentijdse nieuwe onderzoeken overeenkomstig artikel 11, lid 3, inzake de invoer van dat product van oorsprong uit Rusland**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup> („de basisverordening”), en met name op artikel 11, leden 2 en 3,

Gezien het voorstel dat de Commissie na overleg met het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

**A. PROCEDURE**

**1. Geldende maatregelen**

(1) De Raad heeft in maart 1995 bij Verordening (EG) nr. 477/95 <sup>(2)</sup> definitieve antidumpingrechten ingesteld op ureum van oorsprong uit de Russische Federatie („Rusland”). Deze antidumpingrechten waren gelijk aan het verschil tussen 115 ECU per ton en de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, indien deze laatste lager is. Het tot die maatregelen leidende onderzoek wordt hierna aangeduid als „het oorspronkelijke onderzoek”. Na een onderzoek bij het vervallen van het oorspronkelijke recht dat op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening werd geopend, besloot de Raad bij Verordening (EG) nr. 901/2001 <sup>(3)</sup> dat de maatregelen moesten worden gehandhaafd. Momenteel gelden variabele rechten op basis van een minimuminvoerprijs (MIP) van 115 EUR per ton („de bestaande maatregelen”). Het tot handhaving van de maatregelen leidende onderzoek bij het vervallen van de maatregelen wordt hierna aangeduid als „het vorige nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen”.

(2) In december 2003 heeft de Raad bij Verordening (EG) nr. 2228/2003 <sup>(4)</sup> een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek beëindigd dat op initiatief van de Commissie op grond van artikel 11, lid 3, van de basisverordening was geopend om na te gaan of de vorm van de maatregelen nog geschikt was. De bestaande maatregelen werden niet gewijzigd.

**2. Verzoeken om een nieuw onderzoek**

(3) In augustus 2005 heeft de Commissie een bericht bekendgemaakt dat de bestaande maatregelen op korte termijn zouden vervallen <sup>(5)</sup>. Zij ontving op 9 februari 2006 een verzoek om een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening en een verzoek om een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening, dat alleen de vorm van de maatregelen betrof.

(4) Deze verzoeken werden ingediend door de European Fertilizer Manufacturers Association (EFMA) („de indiener van het verzoek”) namens producenten die samen een groot deel, in dit geval meer dan 50 %, van de totale productie van ureum in de Gemeenschap voor hun rekening nemen.

(5) De indiener van het verzoek beweerde, op grond van voldoende voorlopig bewijsmateriaal, dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zou leiden tot voortzetting of herhaling van de dumping en schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap als gevolg van de invoer van ureum van oorsprong uit Rusland („het betrokken land”) en dat de vorm van de bestaande maatregelen ontoereikend is om de schadelijke gevolgen van de dumping op te heffen.

(6) Bovendien werd op 14 september 2006 een verzoek om een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek van Verordening (EG) nr. 901/2001 ontvangen van Joint Stock Company „Mineral and Chemical Company EuroChem” („EuroChem”), een producent/exporteur van ureum in Rusland waarop de antidumpingmaatregelen van toepassing zijn.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 (PB L 340 van 23.12.2005, blz. 17).

<sup>(2)</sup> PB L 49 van 4.3.1995, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 127 van 9.5.2001, blz. 11.

<sup>(4)</sup> PB L 339 van 24.12.2003, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 209 van 26.8.2005, blz. 2.

- (7) In het verzoek overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening verstrekte EuroChem voorlopig bewijsmateriaal waaruit blijkt dat de omstandigheden op basis waarvan de maatregelen waren genomen, voor dit bedrijf waren veranderd en dat deze veranderingen van blijvende aard waren. EuroChem verstrekte bewijzen waaruit bleek dat een vergelijking tussen de eigen kosten en de uitvoerprijzen van dit bedrijf zou leiden tot een vermindering van de dumping tot ver beneden het niveau van de huidige maatregelen. Daarom hoeven de maatregelen volgens EuroChem niet meer op het huidige niveau te worden gehandhaafd om de gevolgen van dumping te neutraliseren, daar dit niveau gebaseerd is op de eerder vastgestelde dumpingmarge.
- (8) Daar de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité tot de conclusie was gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal was om een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening en twee gedeeltelijke tussentijdse nieuwe onderzoeken overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening te openen, heeft zij deze drie onderzoeken door middel van bekendmakingen in het *Publicatieblad van de Europese Unie* <sup>(1)</sup> geopend.

### 3. Onderzoek

#### 3.1. Onderzoektijdvak

- (9) Het onderzoek bij het vervallen van de maatregelen naar de voortzetting of herhaling van dumping had betrekking op de periode van 1 april 2005 tot en met 31 maart 2006 („het nieuwe onderzoektijdvak” of „NOT”). Het onderzoek naar de ontwikkelingen die relevant zijn voor de beoordeling of het waarschijnlijk is dat de schade zal voortduren of opnieuw zal optreden, had betrekking op de periode van 2002 tot het eind van het nieuwe onderzoektijdvak („de beoordelingsperiode”). Het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek om na te gaan of de vorm van de maatregelen nog geschikt was, had betrekking op dezelfde beoordelingsperiode als het onderzoek bij het vervallen van de maatregelen. Voor het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek dat beperkt was tot dumping door EuroChem liep het onderzoektijdvak van 1 oktober 2005 tot en met 30 september 2006.

#### 3.2. Bij het onderzoek betrokken partijen

- (10) De Commissie heeft de haar bekende betrokken producenten/exporteurs in Rusland, importeurs en gebruikers en hun verenigingen, de vertegenwoordigers van het betrokken land van uitvoer, de indiener van het verzoek en de haar bekende communautaire producenten officieel van de opening van de twee nieuwe onderzoeken in kennis gesteld. Belanghebbenden kregen de gelegenheid om binnen de in het bericht van inleiding genoemde termijn hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken te worden gehoord.
- (11) De Commissie heeft EuroChem, de indiener van het verzoek, en de vertegenwoordigers van Rusland officieel in

kennis gesteld van de opening van het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek dat beperkt was tot dumping door dit bedrijf. Belanghebbenden kregen de gelegenheid om binnen de in het bericht van inleiding genoemde termijn hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken te worden gehoord.

- (12) Alle belanghebbenden die daarom met opgave van redenen hadden verzocht, werden gehoord.
- (13) Voor het nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen en het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek naar de vorm van de maatregelen werd, wegens het schijnbaar grote aantal producenten en importeurs in de Gemeenschap en producenten/exporteurs in Rusland, overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening besloten na te gaan of gebruik moest worden gemaakt van een steekproef. Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk was en, zo ja, deze samen te stellen, heeft de Commissie bovengenoemde partijen overeenkomstig artikel 17, lid 2, van de basisverordening verzocht binnen 15 dagen na de opening van het onderzoek contact met haar op te nemen en haar de in het bericht van inleiding gevraagde gegevens te verstrekken.
- (14) Van de importeurs in de Gemeenschap verstrekte er slechts één de in het bericht van inleiding gevraagde informatie en verklaarde zich bereid de diensten van de Commissie verdere medewerking te verlenen. Daarom werd besloten dat een steekproef van de importeurs niet nodig was.
- (15) Negen communautaire producenten vulden het formulier voor de samenstelling van de steekproef naar behoren in en zegden formeel hun verdere medewerking aan het onderzoek toe. Van deze negen bedrijven zijn er vier in de steekproef opgenomen, die wegens de omvang van hun productie en verkoop van ureum in de Gemeenschap representatief werden geacht voor de bedrijfstak van de Gemeenschap. In het nieuwe onderzoektijdvak vertegenwoordigden de vier in de steekproef opgenomen communautaire producenten ongeveer 50 % van de totale productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, zoals hieronder gedefinieerd in overweging 63, terwijl de bovengenoemde negen communautaire producenten ongeveer 60 % van de productie in de Gemeenschap vertegenwoordigden. De steekproef omvatte de grootste representatieve productie- en verkoophoeveelheden van ureum in de Gemeenschap die binnen de beschikbare tijd redelijkerwijs konden worden onderzocht.
- (16) Vijf producenten/exporteurs stuurden het formulier voor de samenstelling van de steekproef binnen de termijn ingevuld terug en zegden formeel toe verder aan het onderzoek te zullen meewerken. Deze vijf producenten/exporteurs vertegenwoordigden 60 % van de totale Russische uitvoer naar de Gemeenschap tijdens het nieuwe onderzoektijdvak.

<sup>(1)</sup> PB C 105 van 4.5.2006, blz. 12; PB C 23 van 1.2.2007, blz. 8.

- (17) Overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening werd op basis van de grootste representatieve exporthoeveelheid van ureum naar de Gemeenschap die binnen de beschikbare tijd redelijkerwijs kon worden onderzocht, een steekproef van drie producenten/exporteurs samengesteld. Deze drie producenten/exporteurs vertegenwoordigden 50 % van de totale Russische uitvoer naar de Gemeenschap tijdens het nieuwe onderzoektijdvak.
- (18) Overeenkomstig artikel 17, lid 2, van de basisverordening werd met de betrokken partijen overleg gepleegd over de samengestelde steekproeven; zij maakten geen bezwaar tegen de selectie.
- (19) Op grond van aanvullende informatie werd later vastgesteld dat een van de drie in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs in feite niet tot de producenten/exporteurs met de grootste exporthoeveelheid naar de Gemeenschap behoorde. Deze producent/exporteur is daarom van de steekproef uitgesloten en vervangen door de producent/exporteur die als vierde was gerangschikt. De aldus aangepaste steekproef vertegenwoordigde 48 % van de totale Russische uitvoer naar de Gemeenschap tijdens het nieuwe onderzoektijdvak.
- (20) Aan de vier in de steekproef opgenomen communautaire producenten, de drie in de steekproef opgenomen Russische producenten/exporteurs en alle importeurs en gebruikers die zichzelf hadden aangemeld, werd een vragenlijst toegezonden.
- (21) De vier in de steekproef opgenomen communautaire producenten, de drie Russische producenten/exporteurs in de steekproef, een niet-verbonden importeur en zeven gebruikers in de Gemeenschap stuurden de vragenlijst ingevuld terug. Bovendien hebben verschillende importeurs en gebruikers en hun verenigingen opmerkingen ingediend zonder de vragenlijst in te vullen.
- (22) De Commissie heeft alle gegevens die zij voor haar analyses nodig achtte, ingewonnen en gecontroleerd. Bij de volgende ondernemingen werd ter plaatse een controle uitgevoerd:
- a) *in de steekproef opgenomen communautaire producenten:*
- Fertiberia SA, Madrid, Spanje;
  - Nitrogénművek Zrt., Pétfürdo, Hongarije;
  - SKW Stickstoffwerke Piesteritz GmbH, Lutherstadt Wittenberg, Duitsland;
  - Yara nv, Brussel, België en zijn verbonden producent Yara Sluiskil bv, Sluiskil, Nederland;
- b) *in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs in Rusland:*
- JSC Mineral and Chemical Company („Eurochem”), Moskou, Rusland, en zijn twee verbonden productiebedrijven;
  - OJSC Azot („NAK Azot”), Novomoskovsk, Rusland, en
  - OJSC Nevinnomyssky Azot („Nevinka Azot”), Nevinnomyssk, Rusland;
  - JSC Minudobrenia, Perm, Rusland;
  - JSC Acron, Veliki Novgorod, Rusland.
- B. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT**
- 1. Betrokken product**
- (23) Het betrokken product is hetzelfde als in het oorspronkelijke onderzoek en in het vorige nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen, d.w.z. ureum ingedeeld onder de GN-codes 3102 10 10 en 3102 10 90, van oorsprong uit Rusland.
- (24) De belangrijkste grondstof voor ureum is ammoniak, dat op zijn beurt uit aardgas wordt geproduceerd. Het kan zowel een vaste als een vloeibare vorm hebben. In vaste vorm kan ureum voor landbouw- en industriële toepassingen worden gebruikt. In de landbouw wordt het als meststof gebruikt of als additief in veevoer. In de industrie wordt het gebruikt als grondstof voor de productie van bepaalde soorten lijm en kunststoffen. Vloeibaar ureum kan zowel als meststof als voor industriële doeleinden worden gebruikt. Hoewel ureum dus verschillende vormen kan hebben, zijn de chemische eigenschappen steeds gelijk; alle vormen kunnen voor dit onderzoek dan ook als één product worden beschouwd.
- 2. Soortgelijk product**
- (25) Dit nieuwe onderzoek bevestigde wat in het oorspronkelijke onderzoek en het vorige nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen al was vastgesteld, namelijk dat het betrokken product en het door de communautaire producenten geproduceerde en op de communautaire markt verkochte ureum, alsook het op de Russische binnenlandse markt geproduceerde en verkochte ureum, dezelfde chemische eigenschappen hebben en in wezen voor dezelfde doeleinden worden gebruikt. Daarom worden al deze producten beschouwd als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

### C. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN VOORTZETTING OF HERHALING VAN DUMPING

#### 1. Voortzetting van dumping tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak

(26) Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening is nagegaan of tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak dumping plaatsvond, en zo ja, of het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk tot voortzetting van dumping zal leiden.

##### 1.1. Algemeen

(27) Zoals hierboven in overweging 16 is aangegeven, werkten vijf Russische producenten/exporteurs van ureum aan het onderzoek mee. Deze vijf producenten vertegenwoordigden tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak 60 % van de uitvoer van ureum van oorsprong uit Rusland naar de Gemeenschap, wat overeenkomt met 1,39 miljoen ton. De invoer in de Gemeenschap van het betrokken product van oorsprong uit Rusland vertegenwoordigde 16 % van het verbruik in de Gemeenschap, dat tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak 8,98 miljoen ton bedroeg.

(28) Het niveau van medewerking was dus hoog.

##### 1.2. Normale waarde

(29) Er zij op gewezen dat één producent/exporteur een meerderheidsbelang heeft in twee verbonden ondernemingen, die beide ureum produceren en uitvoeren. De in overweging 19 bedoelde steekproef omvat daarom vier bedrijven.

(30) In de eerste plaats werd voor elk van de vier bedrijven nagegaan of hun totale binnenlandse verkoop van ureum representatief was overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de basisverordening, d.w.z. of deze 5 % of meer bedroeg van de totale uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap. Het onderzoek toonde aan dat alle vier de bedrijven representatieve hoeveelheden ureum op de binnenlandse markt verkochten.

(31) Om vast te stellen of de binnenlandse verkoop van ureum in het kader van normale handelstransacties plaatsvond, moesten de fabricagekosten worden bepaald. In dit verband wordt erop gewezen dat de energiekosten, zoals elektriciteit en gas, een groot deel van de fabricagekosten en een aanzienlijk deel van de totale productiekosten uitmaken. Daarom werd overeenkomstig artikel 2, lid 5, van de basisverordening onderzocht of de administratie van de betrokken partijen een redelijk beeld gaf van de aan de vervaardiging en de verkoop van het betrokken product verbonden kosten.

(32) Er waren geen aanwijzingen dat de administratie geen redelijk beeld van de elektriciteitskosten gaf. Daarbij wordt onder meer opgemerkt dat de elektriciteitsprijzen

die de Russische producenten in het nieuwe onderzoekstijdvak betaalden, overeenkwamen met de internationale marktprijzen, zoals uit een vergelijking met andere landen zoals Canada en Noorwegen naar voren kwam. Voor de gasprijzen lag de situatie evenwel anders.

(33) Uit de gepubliceerde gegevens van internationaal erkende, in energiemarkten gespecialiseerde bronnen bleek namelijk dat de Russische producenten abnormaal lage gasprijzen betaalden. De prijzen bedroegen slechts een vijfde van de uitvoerprijzen van aardgas uit Rusland en lagen ook aanzienlijk lager dan de gasprijzen die de communautaire producenten betaalden. Alle beschikbare gegevens duiden erop dat de binnenlandse gasprijzen in Rusland gereguleerd waren en ver onder de marktprijzen lagen die op de niet-gereguleerde markten voor aardgas werden betaald. Omdat de administratie van de vier bedrijven geen redelijk beeld van de gaskosten gaf, moesten deze kosten overeenkomstig artikel 2, lid 5, van de basisverordening worden gecorrigeerd. De fabricagekosten van de in de steekproef opgenomen bedrijven zijn dienovereenkomstig aangepast.

(34) Aangezien geen reële gegevens over de gasprijzen op de Russische binnenlandse markt beschikbaar waren, moesten overeenkomstig artikel 2, lid 5, van de basisverordening gasprijzen worden vastgesteld „op een andere redelijke basis, zoals aan de hand van gegevens over andere representatieve markten”. De gecorrigeerde prijs werd gebaseerd op de gemiddelde uitvoerprijs van Russisch gas aan de Duits-Tsjechische grens („Waidhaus”), exclusief transportkosten. Waidhaus is het voornaamste leveringspunt voor Russisch gas aan de Europese Unie, die de grootste afnemer van Russisch aardgas is en waar de prijzen een redelijk beeld van de kosten geven; daarom kan deze markt als representatief worden beschouwd.

(35) Na de bovengenoemde correctie van de fabricagekosten hadden nog slechts twee bedrijven een representatieve binnenlandse verkoop in het kader van normale handelstransacties. Voor deze twee bedrijven werd de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de basisverordening gebaseerd op hun binnenlandse verkoop van het soortelijke product.

(36) Voor de andere twee bedrijven werd de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 1, van de basisverordening vastgesteld op basis van de binnenlandse verkoopprijzen van de in overweging 35 genoemde twee producenten die een representatieve binnenlandse verkoop in het kader van normale handelstransacties hadden. Met het oog op de vertrouwelijkheid kon deze informatie niet in detail openbaar worden gemaakt, aangezien een van de twee bedrijven waaraan informatie is ontleend, verbonden was met een bedrijf waarvoor de normale waarde is vastgesteld. Als de informatie bekend zou worden gemaakt, zou dit bedrijf vertrouwelijke bedrijfsgegevens over het andere bedrijf kunnen afleiden.

### 1.3. Uitvoerprijs

- (37) In alle gevallen waarin het betrokken product naar onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap werd uitgevoerd, werd de uitvoerprijs vastgesteld overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening, d.w.z. aan de hand van de werkelijk betaalde of te betalen prijs.
- (38) Voor één producent/expporteur, die via een verbonden handelaar in Zwitserland handelde, werd de uitvoerprijs berekend aan de hand van de wederverkoopprijzen van die verbonden handelaar aan onafhankelijke afnemers. Er werden correcties toegepast voor alle kosten aankoop en wederverkoop, zoals vervoerskosten, verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten en er werd een redelijke winstmarge toegevoegd.

### 1.4. Vergelijking

- (39) De normale waarde en de uitvoerprijs werden vergeleken in het stadium af fabriek. Om een billijke vergelijking tussen de normale waarde en de uitvoerprijs mogelijk te maken, werden overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening correcties toegepast om rekening te houden met verschillen die van invloed zijn op de prijzen en de vergelijkbaarheid van de prijzen. Dienovereenkomstig werden er in voorkomend geval correcties toegepast voor verschillen in de kosten van vervoer, op- en overslag, laden en lossen en aanverwante kosten, kredietkosten, commissielonen en verpakkingskosten, waar die met gecontroleerd bewijsmateriaal waren gestaafd.

### 1.5. Voortzetting van dumping

- (40) Overeenkomstig artikel 2, leden 11 en 12, van de basisverordening werd de dumpingmarge voor iedere producent/expporteur vastgesteld door vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs.
- (41) Uit het onderzoek bleek dat tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak de dumping doorgaans lager was dan tijdens het vorige nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen. De dumpingmarges, uitgedrukt in procenten van de cif-prijs, grens Gemeenschap, vóór inkleding, waren niettemin aanzienlijk, variërend van 6 tot 23 %.

## 2. Waarschijnlijkheid van voortzetting van dumping

### 2.1. Effect van intrekking van de bestaande maatregelen op de invoer met dumping

- (42) Zoals aangegeven is in overweging 1, gelden momenteel rechten op basis van een MIP van 115 EUR per ton. Aanvankelijk beïnvloedde deze MIP de Russische prijzen voor de uitvoer van ureum naar de Gemeenschap, maar zoals in overweging 67 wordt aangegeven, liggen deze prijzen sinds 2003 aanmerkelijk boven de MIP. Tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak lagen de gemiddelde Russische uitvoerprijzen 68 % boven de MIP.
- (43) Er kan dan ook worden geconcludeerd dat de bestaande maatregelen geen invloed hadden op de prijzen, noch op de hoeveelheden van de uitvoer van ureum van oorsprong uit Rusland. Het is dan ook onwaarschijnlijk dat intrekking van de bestaande maatregelen effect zal hebben op de prijzen of hoeveelheden van de uitvoer van ureum van oorsprong uit Rusland.
- (44) Niettemin werd in het onderzoek ook gekeken naar de mogelijke effecten van i) de bestaande reservecapaciteit en mogelijke nieuwe capaciteit in Rusland en ii) de waarschijnlijkheid dat andere verkoop naar de Gemeenschap wordt verlegd. Hierop wordt hieronder ingegaan.

### 2.2. Reservecapaciteit

- (45) De indiener van het verzoek heeft bij zijn verzoek bewijsmateriaal gevoegd waaruit blijkt dat in totaal negen projecten op stapel staan waarbij in de periode 2005-2007 in Rusland aanzienlijke nieuwe capaciteit beschikbaar zal komen als gevolg van revisies, modernisering en het oplossen van knelpunten, waardoor de bestaande capaciteit met ten minste 10 % zal toenemen.

#### 2.2.1. Medewerkende producenten

- (46) De mogelijke consequenties van de bestaande reservecapaciteit werden onderzocht. De in de steekproef opgenomen Russische producenten hebben in de beoordelingsperiode hun productiecapaciteit met ongeveer 5 % kunnen vergroten, en hun productie met ongeveer 15 % opgevoerd. Dit betekent dat hun nominale reservecapaciteit tot 170 000 ton is gedaald, en dus ongeveer 6 % van de productiecapaciteit bedraagt:

	2002	2003	2004	2005	NOT
Capaciteit	2 567 648	2 567 648	2 567 648	2 640 100	2 686 591
Productie	2 179 525	2 213 096	2 364 564	2 537 327	2 516 367
Reservecapaciteit	388 123	354 552	203 084	102 773	170 224

- (47) Vijf van de negen projecten die in het verzoek werden genoemd, betroffen medewerkende producenten/expoorteurs. Twee projecten waren tijdens de beoordelingsperiode reeds voltooid, en dragen dus niet bij tot een

vergroting van de reservecapaciteit ten opzichte van het nieuwe onderzoekstijdvak. Een van de genoemde projecten bleek de capaciteit nauwelijks te vergroten.

- (48) Voor de twee grootste projecten, die verantwoordelijk zijn voor het grootste deel van de in overweging 46 genoemde capaciteitstoename, is vastgesteld dat het bedrijf niet alleen in ureumcapaciteit investeert, maar ook in downstreamproductiefaciliteiten voor producten als ureumformaldehydesharsen (UF-harsen) en oplossingen van ureum en ammoniumnitraat (UAN). Deze projecten zijn in een vergevorderd stadium of zijn na het nieuwe onderzoekstijdvak inmiddels voltooid. Daarom kan ervan uit worden gegaan dat het grootste deel van de capaciteit van dit project niet voor verkoop aan onafhankelijke afnemers wordt gebruikt, maar intern voor de vervaardiging van deze downstreamproducten dient. In de volgende alinea blijft dit deel dan ook buiten beschouwing.
- (49) Hieruit volgt dat de drie projecten de capaciteit die beschikbaar is voor verkoop aan onafhankelijke afnemers, met ongeveer 150 000 à 200 000 ton zullen vergroten. Dit komt overeen met 10 tot 15 % van de totale Russische uitvoer naar de Gemeenschap tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak of een potentieel marktaandeel van 1,5 tot 2 % op de communautaire markt.

### 2.2.2. Niet-medewerkende producenten

- (50) De totale reservecapaciteit, uitgedrukt als percentage van de productiecapaciteit in Rusland, komt overeen met de reservecapaciteit die voor de medewerkende producenten is vastgesteld, overeenkomstig de informatie die de indiener van het verzoek heeft verstrekt. Daarom wordt de reservecapaciteit van de niet-medewerkende producenten tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak eveneens op 5 %, ofwel 140 000 ton, vastgesteld.
- (51) Vier van de negen projecten die in het verzoek werden genoemd, betroffen niet-medewerkende producenten/exporteurs. Deze projecten zijn beoordeeld op grond van de beschikbare gegevens. Voor één project werd vastgesteld dat het geen betrekking had op het betrokken product, maar op methanol. Een tweede project was tijdens de beoordelingsperiode reeds voltooid, en draagt dus niet bij tot een vergroting van de reservecapaciteit ten opzichte van het nieuwe onderzoekstijdvak. Een derde project betrof een geringe investering van minder dan 1 miljoen EUR per jaar, en werd daarom geacht geen merkbare invloed op de Russische capaciteit te hebben. Het laatste project zou de capaciteit met ongeveer 100 000 ton kunnen doen toenemen (wat overeenkomt met ongeveer 7 % van de totale Russische uitvoer naar de Gemeenschap tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak of een potentieel marktaandeel van 1 % op de communautaire markt).

### 2.2.3. Conclusie betreffende de reservecapaciteit

- (52) Uit het onderzoek blijkt dat op middellange termijn een aanvullende capaciteit van bijna 500 000 ton beschikbaar komt. Omdat een aanzienlijk deel van deze aanvullende capaciteit als gevolg van revisies, modernisering en het oplossen van knelpunten echter intern voor de vervaardiging van downstreamproducten zal worden gebruikt, wordt geconcludeerd dat slechts ongeveer de helft van deze hoeveelheid voor verkoop aan onafhankelijke afnemers beschikbaar komt.
- (53) Aangezien de Russische binnenlandse markt klein is en er geen aanwijzingen zijn dat hierin in de toekomst verandering zal komen, zal elke stijging van de productie voor de uitvoer bestemd zijn. Omdat de nominale bezettingsgraad van de Russische producenten rond de 95 % ligt, komen slechts beperkte aanvullende hoeveelheden voor uitvoer beschikbaar.
- (54) De bestaande reservecapaciteit en de in de nabije toekomst verwachte aanvullende capaciteit die niet intern wordt gebruikt, bedragen samen zo'n 550 000 tot 600 000 ton, ofwel 40 % van de totale Russische uitvoer naar de Gemeenschap tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak, hetgeen overeenkomt met een potentieel marktaandeel op de communautaire markt van ongeveer 6 %. Volgens voorspellingen van in meststoffen gespecialiseerde adviesbureaus, die de indiener van het verzoek heeft verstrekt, zou de wereldvraag naar ureum echter ongeveer gelijk opgaan met de verwachte mondiale capaciteitstoename. De aanvullende hoeveelheden die voor de uitvoer beschikbaar komen, kunnen dus terecht komen in de gebieden waar een toegenomen vraag bestaat. Waarschijnlijk zal de Russische uitvoer naar de Gemeenschap dus alleen aanzienlijk toenemen als de vraag evenredig groeit, wat betekent dat de aanvullende uitvoer geen negatieve invloed op het prijsniveau op de communautaire markt heeft.
- (55) Daarom kan niet worden geconcludeerd dat de hoeveelheid van de Russische uitvoer met dumping naar de Gemeenschap zal worden beïnvloed door de Russische reservecapaciteit.

### 2.3. Waarschijnlijkheid dat andere verkoop naar de Gemeenschap wordt verlegd

- (56) Tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak lagen de af-fabriekprijzen van de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs voor uitvoer naar de Gemeenschap zo'n 1 tot 5 % lager dan de uitvoerprijzen naar andere derde landen. Ook de binnenlandse prijzen waren hoger dan de uitvoerprijzen naar de Gemeenschap; dit gold in het bijzonder voor bedrijven in afgelegen gebieden als gevolg van het grote verschil in vervoerskosten.
- (57) Volgens de indiener van het verzoek wordt er met name in Noord-Afrika en het Midden-Oosten veel geïnvesteerd in de productiecapaciteit voor ureum. Deze nieuwe capaciteit zou de kansen van de Russische exporteurs op andere markten verkleinen, waardoor de uitvoer van Russisch ureum naar de Gemeenschap zou toenemen. Op grond van de in overweging 54 genoemde voorspellingen is echter geconcludeerd dat deze investeringen geen grote invloed zullen hebben op het mondiale evenwicht tussen vraag en aanbod, omdat de toename van de wereldvraag naar verwachting gelijke tred zal houden met de toename van de wereldwijde capaciteit.
- (58) Daarom kan niet worden geconcludeerd dat de hoeveelheid van de Russische uitvoer met dumping naar de Gemeenschap zal worden beïnvloed door het verleggen van andere verkoop naar de Gemeenschap.

2.4. *Conclusie betreffende de waarschijnlijkheid van voortzetting van dumping*

- (59) Op grond van bovenstaande analyse, en met name omdat de bestaande maatregelen geen invloed hebben op de uitvoerprijzen naar de Gemeenschap, wordt geconcludeerd dat het waarschijnlijk is dat de dumping wordt voortgezet als de maatregelen worden ingetrokken.

**D. DEFINITIE VAN DE BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP**

- (60) In de Gemeenschap wordt het soortgelijke product vervaardigd door zestien producenten wier productie als de totale communautaire productie in de Gemeenschap in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening wordt beschouwd. Acht van de zestien bedrijven zijn bij de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 communautaire producenten geworden.
- (61) Van de zestien communautaire producenten hebben negen bedrijven aan het onderzoek meegewerkt, die alle in het verzoek om een nieuw onderzoek werden genoemd. Drie andere producenten hebben binnen de gestelde termijn contact opgenomen en de voor de steekproef vereiste informatie verstrekt. Zij hebben echter niet aangeboden verder mee te werken. Geen enkele communautaire producent heeft bezwaar gemaakt tegen het gevraagde nieuwe onderzoek.
- (62) De volgende negen producenten waren dus tot medewerking bereid:

- Achema AB (Litouwen),
- AMI Agrolinz Melamine International GmbH (Oostenrijk),
- Chemopetrol a.s. (Tsjechië),
- Duslo a. s. (Slowakije),
- Fertiberia SA (Spanje),
- Grande Paroisse SA (Frankrijk),

- (66) Van 2002 tot het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak nam het verbruik in de Gemeenschap met 4 % toe.

	2002	2003	2004	2005	NOT
Totaal verbruik in de Gemeenschap (t)	8 651 033	8 945 707	8 954 402	8 873 804	8 978 696
Index (2002 = 100)	100	103	104	103	104

— Nitrogénművek Zrt. (Hongarije),

— SKW Stickstoffwerke Piesteritz GmbH (Duitsland),

— Yara: bestaande uit Yara France SA (Frankrijk), Yara Italia S.p.a. (Italië), Yara Brunsbuttel GmbH (Duitsland) en Yara Sluiskil bv (Nederland) <sup>(1)</sup>.

- (63) Deze negen communautaire producenten namen tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak ongeveer 60 % van de totale communautaire productie voor hun rekening, dus een groot deel van de totale communautaire productie van het soortgelijke product. Zij worden dus als de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 4, van de basisverordening beschouwd en zullen hierna als „de bedrijfstak van de Gemeenschap” worden aangeduid. De zeven niet-medewerkende communautaire producenten worden hierna aangeduid als „andere communautaire producenten”.

- (64) Zoals hierboven al is vermeld, is een steekproef van vier bedrijven geselecteerd. Alle in de steekproef opgenomen communautaire producenten hebben medewerking verleend en hebben de vragenlijst binnen de termijn beantwoord. Daarnaast hebben de overige vijf medewerkende producenten bepaalde algemene gegevens voor de schadeanalyse verstrekt.

**E. SITUATIE OP DE COMMUNAUTAIRE MARKT**

**1. Verbruik in de Gemeenschap**

- (65) Het zichtbare ureumverbruik in de Gemeenschap werd vastgesteld aan de hand van de door de indiener van het verzoek verstrekte gegevens en gegevens van Eurostaat over de totale EU-invoer. In verband met de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 werd voor de duidelijkheid en coherentie van de analyse het verbruik gedurende de gehele beoordelingsperiode gebaseerd op de markt van de EU-25. Omdat dit onderzoek vóór de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Gemeenschap is geopend, betreft de analyse de EU-25.

<sup>(1)</sup> Er wordt op gewezen dat de naam van de „Hydro Agri”-ondernemingen van het oorspronkelijke onderzoek en het vorige nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen, inmiddels is veranderd in „Yara”.

## 2. Omvang, marktaandeel en prijzen van de invoer uit Rusland

- (67) De ontwikkeling van de omvang, het marktaandeel en de gemiddelde prijzen van de invoer uit Rusland is hieronder weergegeven. De cijfers zijn van Eurostat.

	2002	2003	2004	2005	NOT
Omvang van de invoer (t)	1 375 543	1 429 565	1 783 742	1 404 863	1 393 277
Index (2002 = 100)	100	104	130	102	101
Marktaandeel	16 %	16 %	20 %	16 %	16 %
Prijzen van de invoer (EUR/t)	119	133	154	180	193
Index (2002 = 100)	100	112	129	151	162

- (68) Afgezien van de piek in 2004, die het gevolg was van het aanleggen van voorraden in de tien nieuwe EU-lidstaten voorafgaand aan hun toetreding op 1 mei 2004, waren de omvang van de invoer uit Rusland en het marktaandeel daarvan gedurende de hele beoordelingsperiode vrij constant. De prijzen van de invoer uit Rusland stegen tijdens de beoordelingsperiode van 119 tot 193 EUR/ton. Deze ontwikkeling weerspiegelt de gunstige marktvoorwaarden die ook in overweging 85 worden vermeld.
- (69) Uit de prijzen van de invoer uit Rusland blijkt dat de Russische producenten vanaf het begin van de beoordelingsperiode (2002) aanzienlijk hogere prijzen rekenden voor de uitvoer naar de Gemeenschap dan de minimuminvoerprijs van 115 EUR/ton.
- (70) Voor de berekening van de prijsopbod tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak werden de af-fabriekprijzen die de bedrijfstak van de Gemeenschap aan niet-verbonden afnemers berekende, vergeleken met de cif-importprijzen, grens Gemeenschap, van de medewerkende producenten/exporteurs van het betrokken land, naar behoren gecorrigeerd om de prijs inclusief lossen, inklaring en invoerrechten („landed cost”) weer te geven. De vergelijking toonde aan dat de prijzen van de invoer uit Rusland niet lager waren dan die van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

## 3. Invoer uit andere landen

- (71) In onderstaande tabel wordt de omvang van de invoer uit andere derde landen tijdens de beoordelingsperiode weergegeven. Ook hier zijn de cijfers zijn van Eurostat.

	2002	2003	2004	2005	NOT
Omvang van de invoer uit Egypte (t)	579 830	629 801	422 892	385 855	457 056
Marktaandeel	7 %	7 %	5 %	4 %	5 %
Prijzen van de invoer uit Egypte (EUR/t)	149	163	178	220	224
Omvang van de invoer uit Roemenië (t)	260 298	398 607	235 417	309 195	239 335
Marktaandeel	3 %	4 %	3 %	3 %	3 %



	2002	2003	2004	2005	NOT
Prijzen van de invoer uit Roemenië (EUR/t)	123	142	175	197	209
Omvang van de invoer uit Kroatië (t)	126 400	179 325	205 921	187 765	187 362
Marktaandeel	1 %	2 %	2 %	2 %	2 %
Prijzen van de invoer uit Kroatië (EUR/t)	125	135	145	172	177
Omvang van de invoer uit alle andere landen dan bovengenoemde (t)	663 940	605 063	536 345	580 311	492 659
Marktaandeel	8 %	7 %	6 %	7 %	5 %
Prijzen van de invoer uit alle andere landen dan bovengenoemde (EUR/t)	128	172	169	206	216

- (72) De omvang van de uitvoer uit Egypte en Roemenië blijkt tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak te zijn gedaald, terwijl de omvang van de uitvoer uit Kroatië toenam van 126 000 ton in 2002 tot 187 000 ton in het nieuwe onderzoekstijdvak. Het aandeel van Kroatië op de communautaire markt bleef echter stabiel op 1 tot 2 %. De prijzen van de uitvoer naar de Gemeenschap van Egypte waren tijdens de hele beoordelingsperiode hoger dan de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap; vanaf 2004 gold dit ook voor de prijzen van de uitvoer uit Roemenië. De prijzen van Kroatië lagen daarentegen tijdens de hele beoordelingsperiode onder de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Het aandeel van Kroatië op de communautaire markt is echter tijdens de beoordelingsperiode niet gegroeid. Er zij op gewezen dat de invoer uit Kroatië sinds januari 2002 onder Verordening (EG) nr. 92/2002 van de Raad<sup>(1)</sup> valt, dat wil zeggen dat hierop een antidumpingrecht van 9,01 EUR per ton van toepassing is.

#### 4. Economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (73) Overeenkomstig artikel 3, lid 5, van de basisverordening onderzocht de Commissie alle relevante economische factoren en indicatoren die op de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap van invloed waren.

##### 4.1. Opmerkingen vooraf

- (74) Wanneer gebruik wordt gemaakt van een steekproef, is het vaste praktisch bepaalde schade-indicatoren (productie, productiecapaciteit, productiviteit, voorraden, verkoopvolume, marktaandeel, groei en werkgelegenheid) voor de bedrijfstak van de Gemeenschap als geheel („BG” in onderstaande tabellen) te analyseren en schade-indicatoren die betrekking hebben op de resultaten van individuele bedrijven (prijzen, winstgevendheid, lonen, investeringen, rendement van investeringen, kasstroom en het vermogen om kapitaal aan te trekken) aan de hand van gegevens over de communautaire producenten in de steekproef („SP” in onderstaande tabellen) te onderzoeken.

##### 4.2. Gegevens over de bedrijfstak van de Gemeenschap als geheel

###### a) Productie

- (75) Tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak bleef de door de bedrijfstak van de Gemeenschap geproduceerde hoeveelheid, inclusief de productie voor intern gebruik, constant op 4,3 miljoen ton, afgezien van een tijdelijke lichte toename in 2003. Ook het aandeel in de totale productie van de productie voor intern gebruik was vrij constant, rond de 20 %, waaruit blijkt dat de productie voor intern gebruik geen invloed heeft op de schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap.

<sup>(1)</sup> PB L 17 van 19.1.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 73/2006 (PB L 12 van 18.1.2006, blz. 1).

	2002	2003	2004	2005	NOT
BG: productie (t)	4 311 986	4 540 021	4 331 387	4 369 705	4 322 214
Index (2002 = 100)	100	105	100	101	100
BG: productie voor intern gebruik	832 919	837 701	842 643	899 173	893 573
Index (2002 = 100)	100	101	101	108	107
In % van de totale productie	19,3 %	18,5 %	19,5 %	20,6 %	20,7 %

#### b) Capaciteit en bezettingsgraad

- (76) De productiecapaciteit nam tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoektijdvak licht toe (5 %). Omdat de door de bedrijfstak van de Gemeenschap geproduceerde hoeveelheid constant bleef, daalde de bezettingsgraad in de beoordelingsperiode licht, van 84 % in 2002 tot 81 % in het nieuwe onderzoektijdvak. Zoals in het vorige nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen al werd vermeld, kan de ammoniak die voor de productie van ureum wordt gebruikt, echter ook voor de productie van andere meststoffen worden gebruikt. De bezettingsgraad voor de ureumproductie wordt dus mede beïnvloed door de ontwikkeling van andere meststoffen, waardoor de bezettingsgraad als schade-indicator aan betekenis inboet.

	2002	2003	2004	2005	NOT
BG: productiecapaciteit (t)	5 109 600	5 153 906	5 156 743	5 402 760	5 362 590
Index (2002 = 100)	100	101	101	106	105
BG: bezettingsgraad	84 %	88 %	84 %	81 %	81 %
Index (2002 = 100)	100	104	100	96	96

#### c) Voorraden

- (77) De eindvoorraden van de bedrijfstak van de Gemeenschap varieerden sterk in de beoordelingsperiode. Van 2002 tot en met 2005 werd een toename van 27 % geregistreerd, terwijl in de laatste drie maanden van het nieuwe onderzoektijdvak (januari t/m maart 2006) een sterke daling plaatsvond. De sterke fluctuaties van de voorraadniveaus kunnen worden verklaard door de seizoensinvloeden op de verkoop en doordat ureum voor intern gebruik gezamenlijk wordt opgeslagen met ureum dat op de vrije markt wordt verkocht. Daarom zijn de voorraden als schade-indicator van minder betekenis.

	2002	2003	2004	2005	NOT
BG: eindvoorraden (t)	253 853	238 888	262 194	322 766	223 941
Index (2002 = 100)	100	94	103	127	88

#### d) Omvang van de verkoop

- (78) De verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de communautaire markt daalde tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoektijdvak licht, met 3 %.

	2002	2003	2004	2005	NOT
BG: omvang van de verkoop in de Gemeenschap (t)	3 155 215	3 242 758	3 054 663	2 996 471	3 048 955
Index (2002 = 100)	100	103	97	95	97

## e) Marktaandeel

- (79) Ook het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap is tijdens de beoordelingsperiode licht gedaald, van 36,5 % in 2002 tot 34,0 % tijdens het nieuwe onderzoektijdvak.

	2002	2003	2004	2005	NOT
BG: marktaandeel	36,5 %	36,3 %	34,1 %	33,8 %	34,0 %
Index (2002 = 100)	100	99	93	93	93

## f) Groei

- (80) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft in de beoordelingsperiode iets (1,5 procentpunt) aan marktaandeel ingeboet, bij een licht groeiende markt (4 %). Het door de bedrijfstak van de Gemeenschap verloren marktaandeel is niet ten goede gekomen aan de Russische exporteurs, aangezien het marktaandeel van de invoer uit Rusland tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoektijdvak constant was, zoals aangegeven is in overweging 67. Aangezien tegelijkertijd het marktaandeel van de invoer uit andere landen met 3,5 procentpunt afnam, moet worden geconcludeerd dat het door de bedrijfstak van de Gemeenschap verloren marktaandeel door andere communautaire producenten is overgenomen.

## g) Werkgelegenheid

- (81) De werkgelegenheid in de bedrijfstak van de Gemeenschap is tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoektijdvak met 6 % gedaald, bij een licht groeiende productie; de productiviteit is dus vergroot.

	2002	2003	2004	2005	NOT
BG: werkgelegenheid i.v.m. het betrokken product	1 233	1 228	1 157	1 161	1 164
Index (2002 = 100)	100	100	94	94	94

## h) Productiviteit

- (82) De productie per werknemer per jaar van de bedrijfstak van de Gemeenschap nam tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoektijdvak met 6 % toe doordat het aantal werknemers met hetzelfde percentage daalde, bij een constante productie.

	2002	2003	2004	2005	NOT
BG: productiviteit (ton per werknemer)	3 497	3 697	3 744	3 764	3 713
Index (2002 = 100)	100	106	107	108	106

## i) Hoogte van de dumpingmarge

- (83) Omdat i) de uit Rusland ingevoerde hoeveelheid tijdens de beoordelingsperiode vrij constant was, ii) de prijzen van de invoer uit Rusland in dezelfde periode aanzienlijk zijn gestegen en iii) tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak geen prijsonterschied plaatsvond en iv) gezien de algemene financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, worden de gevolgen van de hoogte van de in het nieuwe onderzoekstijdvak vastgestelde werkelijke dumpingmarge voor de bedrijfstak van de Gemeenschap als onbelangrijk beschouwd, zodat deze marge geen indicator van betekenis is.

## j) Herstel van de effecten van eerdere dumping

- (84) Uit de hierboven en hieronder onderzochte indicatoren blijkt duidelijk dat de economische en financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap aanzienlijk is verbeterd.

## 4.3. Gegevens over de in de steekproef opgenomen communautaire producenten

## a) Verkoopprijzen en factoren die van invloed zijn op de binnenlandse prijzen

- (85) De gemiddelde verkoopprijs per eenheid van de in de steekproef opgenomen communautaire producenten aan niet-verbonden afnemers nam tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak fors toe als gevolg van de gunstige internationale marktvoorwaarden voor ureum in die periode.

	2002	2003	2004	2005	NOT
SP: eenheidsprijzen op de communautaire markt (EUR/t)	137	149	164	188	199
Index (2002 = 100)	100	109	120	137	145

## b) Lonen

- (86) Tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak steeg het gemiddelde loon per werknemer licht, met 11 %.

	2002	2003	2004	2005	NOT
SP: jaarlijkse arbeidskosten per werknemer (1 000 EUR)	47	50	50	52	52
Index (2002 = 100)	100	106	106	111	111

## c) Investerings

- (87) De jaarlijkse investeringen in het soortgelijke product van de vier in de steekproef opgenomen producenten hebben zich tijdens de beoordelingsperiode positief ontwikkeld, d.w.z. zij zijn tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak met 10 % gestegen, ook al waren er enkele schommelingen.

	2002	2003	2004	2005	NOT
SP: netto-investeringen (1 000 EUR)	116 186	114 079	128 191	140 967	128 259
Index (2002 = 100)	100	98	110	121	110

## d) Winstgevendheid en rendement van de investeringen

- (88) De winstgevendheid van de in de steekproef opgenomen producenten liet tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak een aanzienlijke verbetering zien en bereikte in het nieuwe onderzoekstijdvak een niveau van 16,9 %. Bij het oorspronkelijke onderzoek was in dit verband vastgesteld dat zonder schade veroorzakende dumping een winstmarge van 5 % haalbaar was. Het rendement van de investeringen, uitgedrukt in procenten van de nettoboekwaarde van de investeringen, liep grotendeels gelijk met de ontwikkeling van de winstgevendheid. Tijdens de beoordelingsperiode werd het rendement van de investeringen meer dan verdrievoudigd.

	2002	2003	2004	2005	NOT
SP: winstgevendheid van de Europese Gemeenschap verkoop aan niet-verbonden afnemers (% van de nettoverkoop)	7,3 %	10,9 %	17,7 %	18,4 %	16,9 %
Index (2002 = 100)	100	149	242	252	232
SP: rendement van investeringen (in % van de nettoboekwaarde)	13,3 %	27,2 %	45,7 %	47,0 %	45,9 %
Index (2002 = 100)	100	205	344	353	345

## e) Kasstroom en vermogen om kapitaal aan te trekken

- (89) In de beoordelingsperiode is de kasstroom meer dan verdrievoudigd. Deze ontwikkeling was in overeenstemming met de ontwikkeling van de algemene winstgevendheid en het rendement van de investeringen in de beoordelingsperiode.

	2002	2003	2004	2005	NOT
SP: kasstroom (1 000 EUR)	30 283	52 110	84 340	99 110	105 287
Index (2002 = 100)	100	172	279	327	348

- (90) Uit het onderzoek bleek niet dat de in de steekproef opgenomen communautaire producenten moeilijkheden hadden ondervonden bij het aantrekken van kapitaal.

## 5. Conclusie

- (91) Tussen 2002 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak nam het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap licht af, evenals de op de communautaire markt verkochte hoeveelheid. Daar staat tegenover dat de algemene financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens de beoordelingsperiode enorm is verbeterd ten opzichte van de periode vóór het vorige nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen in 2001, toen besloten werd de sinds 1995 bestaande maatregelen te handhaven.
- (92) In de beoordelingsperiode steeg de winstgevendheid van de in de steekproef opgenomen producenten aanzienlijk en in elk jaar van de beoordelingsperiode lag de winstgevendheid boven het streefniveau van het oorspronke-

lijke onderzoek. Ook het rendement van de investeringen en de kasstroom verveelvoudigden. De door de bedrijfstak van de Gemeenschap geproduceerde hoeveelheid bleef constant. De verkoopprijzen van de in de steekproef opgenomen producenten ontwikkelden zich tijdens de hele beoordelingsperiode positief. De loonontwikkeling was gematigd en de bedrijfstak van de Gemeenschap is blijven investeren.

- (93) De zeer positieve ontwikkeling van de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap vond plaats bij Russische uitvoerprijzen naar de Gemeenschap die aanzienlijk boven de MIP lagen, hoewel het invoer met dumping betrof. In de hele beoordelingsperiode hebben de Russische uitvoerprijzen dus geen invloed gehad op de bedrijfstak van de Gemeenschap.

(94) Na op de hoogte te zijn gebracht van de bevindingen van de Commissie, heeft de indiener van het verzoek aangevoerd dat de nettowinstgevendheid van de ureumindustrie, uitgedrukt als het bedrijfsresultaat in procenten van de omzet, op lange termijn zou moeten liggen op 25 %. Dit zou overeenkomen met een winstmarge vóór belastingen van 36 %. Volgens de indiener van het verzoek werd dit gerechtvaardigd door de kosten van de bouw van een nieuwe ammoniak-/ureumfabriek, waarvoor een rendement van 11 % van de investeringen nodig zou zijn (hetgeen zou overeenkomen met een winstmarge vóór belastingen van 36 %). Er zij in dit verband op gewezen dat de indiener van het verzoek in het kader van deze procedure niet eerder melding heeft gemaakt van een dergelijk hoog streefniveau voor de winstgevendheid, en dat in het oorspronkelijke onderzoek is vastgesteld dat zonder schade veroorzakende dumping een winstmarge van 5 % haalbaar was. Voorts heeft het Gerecht van eerste aanleg in zijn arrest in zaak T-210/95 bevestigd dat „de door de Raad te hanteren winstmarge ter berekening van de richtprijs waarbij de schade kan worden opgeheven, ten hoogste de winstmarge dient te zijn die de communautaire industrie onder normale concurrentievoorwaarden, zonder invoer met dumping, in redelijkheid mag verwachten”<sup>(1)</sup>. In dezelfde zaak is ook bevestigd dat voor het „argument dat de Gemeenschapsinstellingen moeten uitgaan van de winstmarge die nodig is om het voortbestaan van de communautaire industrie en een voldoende kapitaalopbrengst te garanderen, [...] geen grondslag [is] te vinden in de basisverordening”<sup>(2)</sup>. In dit geval heeft de indiener van het verzoek geen bewijsmateriaal aangedragen waaruit blijkt dat de winst van de bedrijfstak van de Gemeenschap zonder de invoer met dumping op het gevraagde niveau zou liggen. De indiener van het verzoek heeft evenmin aangetoond welke winstmarge de bedrijfstak van de

Gemeenschap zonder de invoer met dumping zou kunnen behalen. Dit argument werd daarom van de hand gewezen.

(95) Gezien het bovenstaande wordt geconcludeerd dat er geen sprake is van voortzetting van aanmerkelijke schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap.

#### F. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN HERHALING VAN SCHADE

(96) Aangezien er geen sprake is van voortzetting van aanmerkelijke schade door invoer uit het betrokken land, was de analyse er vooral op gericht te bepalen hoe waarschijnlijk het is dat opnieuw aanmerkelijke schade optreedt als de bestaande maatregelen worden ingetrokken. In dit verband is gekeken naar het effect van de bestaande maatregelen op de omvang en prijzen van de invoer uit Rusland. Bovendien zijn de mogelijke effecten van de bestaande reservecapaciteit en mogelijke nieuwe capaciteit in Rusland onderzocht, evenals de waarschijnlijkheid dat Russische producenten andere verkoop naar de Gemeenschap verleggen.

#### 1. Invloed van de bestaande maatregelen op de omvang en prijzen van de invoer

(97) Uit onderstaande tabel blijkt dat de prijzen van de Russische uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap sinds 2002 steeds boven de MIP van 115 EUR per ton hebben gelegen, en van 2003 tot het eind van de beoordelingsperiode zelfs aanzienlijk erboven. Tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak lag de gemiddelde prijs van de Russische uitvoer naar de communautaire markt 68 % boven de MIP. Hieruit blijkt duidelijk dat de Russische uitvoerprijzen in ieder geval sinds 2003 niet door de bestaande maatregelen zijn beïnvloed.

	Gemiddelde prijs per eenheid (EUR/t)				
	2002	2003	2004	2005	NOT
Gemiddelde Russische uitvoerprijs	119	133	154	180	193
MIP	115	115	115	115	115
Russische prijzen: % boven MIP	3 %	16 %	34 %	56 %	68 %

Bron voor Russische prijzen: Eurostat.

(98) Bij verder ongewijzigde omstandigheden is er dan ook geen reden waarom de Russische producenten/exporteurs lagere prijzen zouden toepassen als de bestaande maatregelen worden ingetrokken, aangezien zij eerder veel hogere prijzen hebben toegepast.

naar de communautaire markt tijdens de hele beoordelingsperiode vrij constant gehouden, hoewel de bestaande maatregelen sinds 2002 geen praktisch effect op de uitvoerprijzen hadden en dus geen belemmering vormden om de Russische uitvoer te vergroten.

(99) Bovendien hebben de Russische exporteurs, zoals aangegeven in overweging 67, de omvang van hun uitvoer

(100) Bij verder ongewijzigde omstandigheden is het dus onwaarschijnlijk dat de Russische producenten/exporteurs aanvullende hoeveelheden op de communautaire markt zullen afzetten als de bestaande maatregelen worden ingetrokken, aangezien de bestaande maatregelen geen effect hadden op de door Rusland uitgevoerde hoeveelheden.

<sup>(1)</sup> Arrest in zaak T-210/95, EFMA/Raad, Jurispr. 1995, blz. II-3291, punt 60.

<sup>(2)</sup> Ibid., punt 59.

- (101) Geconcludeerd wordt daarom dat het onwaarschijnlijk is dat intrekking van de maatregelen gevolgen heeft voor de door de Russische exporteurs gehanteerde uitvoerprijzen, de door de importeurs in de Gemeenschap betaalde invoerprijzen of de hoeveelheden van de Russische uitvoer naar de Gemeenschap, omdat de bestaande maatregelen geen effect op die prijzen en hoeveelheden hadden. Intrekking van de maatregelen heeft dus geen gevolgen voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Bijgevolg kan niet worden geconcludeerd dat het waarschijnlijk is dat herhaling van de schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap optreedt als de bestaande maatregelen worden ingetrokken.
- (102) Ondanks die conclusie werden in het onderzoek ook de beweringen van de bedrijfstak van de Gemeenschap over de mogelijke effecten van de bestaande reservecapaciteit en mogelijke nieuwe capaciteit in Rusland en de waarschijnlijkheid dat andere verkoop van de Russische producenten naar de Gemeenschap wordt verlegd, onderzocht, zoals hieronder wordt uiteengezet.

## 2. Russische reservecapaciteit

- (103) Zoals uiteengezet is in de overwegingen 46 en 50 beschikte geen van de in de steekproef opgenomen Russische bedrijven tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak over reservecapaciteit van enige betekenis, en werd de totale reservecapaciteit van de Russische producenten op ongeveer 5 % geschat. Deze onderzoeksbevindingen stemmen geheel overeen met de argumentatie van de indiener van het verzoek.
- (104) Zoals in overweging 52 is aangegeven, is ook vastgesteld dat de negen projecten die de indiener van het verzoek heeft genoemd geen grote nadelige gevolgen voor de communautaire markt zullen hebben, omdat een aanzienlijk deel van de met deze projecten verkregen aanvullende hoeveelheid intern zal worden gebruikt. Bovendien zal de Russische uitvoer naar de Gemeenschap, zoals aangegeven is in overweging 54, waarschijnlijk alleen aanzienlijk toenemen als de vraag evenredig groeit, en dan zal de aanvullende uitvoer geen negatieve invloed op het prijsniveau op de communautaire markt hebben.
- (105) Op grond van het bovenstaande wordt geconcludeerd dat de Russische producenten als gevolg van revisies, modernisering en het oplossen van knelpunten slechts beperkte aanvullende hoeveelheden beschikbaar zullen hebben om hun afzet te vergroten. Dit duidt erop dat de Russische producenten op basis van de Russische reservecapaciteit niet in staat zullen zijn hun uitvoer naar de communautaire markt aanzienlijk te vergroten.

## 3. Waarschijnlijkheid dat andere verkoop naar de Gemeenschap wordt verlegd

- (106) Zoals aangegeven in overweging 67, is de invoer uit Rusland naar de communautaire markt in de hele beoordelingsperiode vrij constant gebleven met een marktaandeel in het verbruik in de Gemeenschap van ongeveer 16 %, afgezien van een piek in 2004 (ongeveer 20 %).

Dit ondanks het feit dat de bestaande maatregelen tijdens de hele beoordelingsperiode geen praktisch effect op de uitvoerprijzen en -hoeveelheden hadden en dus geen belemmering vormden om de Russische uitvoer te vergroten.

- (107) Uit het onderzoek blijkt dat tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak de af-fabriekprijzen van de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs voor uitvoer naar de Gemeenschap zo'n 1 tot 5 % lager waren dan de uitvoerprijzen naar andere derde landen. Zoals aangegeven in overweging 56, waren ook de Russische binnenlandse af-fabriekprijzen hoger dan de uitvoerprijzen naar de Gemeenschap; dit gold in het bijzonder voor bedrijven in afgelegen gebieden als gevolg van het reeds genoemde grote verschil in vervoerskosten. Op grond hiervan kan worden geconcludeerd dat de communautaire markt in vergelijking met andere belangrijke markten wat betreft prijzen niet bijzonder interessant is voor Russische producenten.
- (108) Zoals aangegeven in overweging 57, heeft de indiener van het verzoek bovendien aangevoerd dat met name in Noord-Afrika (Algerije en Egypte) en het Midden-Oosten (Iran) veel aanvullende capaciteit wordt opgebouwd. De hieruit voortvloeiende productie zou de prijzen op de wereldmarkt onder druk zetten, waardoor het vermogen van Russische exporteurs om een plaats op deze markten te verwerven zou afnemen. Dit zou hen ertoe aanzetten hun uitvoer naar de communautaire markt te vergroten. Op grond van de in overweging 54 genoemde voorspellingen is echter geconcludeerd dat deze investeringen geen grote invloed zullen hebben op het mondiale evenwicht tussen vraag en aanbod, omdat de toename van de wereldvraag naar verwachting gelijke tred zal houden met de toename van de wereldwijde capaciteit. Bovendien blijkt uit het onderzoek dat het marktaandeel van de Russen op de Aziatische markten (in het bijzonder in de Volksrepubliek China) en de Afrikaanse markten al aanzienlijk is teruggelopen, en dat zij de druk op de Latijns-Amerikaanse markten vrij goed weerstaan. Gezien het voorspelde mondiale evenwicht tussen vraag en aanbod, lijkt het argument dat de Russische producenten/exporteurs overal behalve in Europa meer marktaandeel zullen verliezen, niet steekhoudend.
- (109) De indiener van het verzoek heeft aangevoerd dat het oneerlijke kostenvoordeel voor de Russische producenten door de dubbele prijsstelling voor gas onder meer tot aanzienlijke prijsonderbieding door de Russische exporteurs zou kunnen leiden ingeval de internationale vraag-aanbodsituatie ongunstig zou worden. Hoewel dit niet kan worden uitgesloten, omdat uit het onderzoek blijkt dat de kostenstructuur van de Russische exporteurs inderdaad aanzienlijk wordt vertekend door de dubbele prijsstelling voor gas van Rusland, zou de mogelijke prijs- onderbieding geen rechtstreeks gevolg zijn van de intrekking van de maatregelen, maar van andere omstandigheden.

(110) Bijgevolg kan niet geconcludeerd worden dat de Russische producenten van plan zijn aanzienlijke hoeveelheden die momenteel naar derde landen worden uitgevoerd of op de binnenlandse markt worden afgezet, naar de communautaire markt te verleggen of hun prijzen te verlagen als gevolg van de intrekking van de maatregelen, al kan niet worden uitgesloten dat dit als gevolg van andere omstandigheden zal gebeuren.

#### 4. Conclusie betreffende de waarschijnlijkheid van herhaling van de schade

(111) Zoals hierboven is aangetoond, hebben de bestaande maatregelen geen gevolgen gehad voor de door de Russische exporteurs gehanteerde uitvoerprijzen, de door de importeurs in de Gemeenschap betaalde invoerprijzen of de hoeveelheden van de Russische uitvoer naar de Gemeenschap. Toch heeft de bedrijfstak van de Gemeenschap, ondanks de voortzetting van de invoer met dumping uit Rusland, geen schade geleden. Intrekking van de bestaande maatregelen zal dus geen gevolgen hebben voor de Russische uitvoerprijzen of -hoeveelheden, en geen verandering brengen in de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

(112) De analyse van de andere exogene factoren die de indier van het verzoek heeft aangevoerd, brengt geen verandering in bovenstaande conclusie, omdat deze factoren redelijkerwijs niet kunnen leiden tot een toename van de hoeveelheden en een verlaging van de prijzen van de invoer uit Rusland naar de communautaire markt.

(113) Bijgevolg kan niet worden geconcludeerd dat het waarschijnlijk is dat herhaling van de schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap optreedt als de bestaande maatregelen worden ingetrokken.

#### G. ANTIDUMPINGMAATREGELEN

(114) Alle partijen zijn in kennis gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie wil aanbevelen de bestaande maatregelen in te trekken. Zij konden hierover binnen een bepaalde termijn opmerkingen maken.

(115) Uit het bovenstaande volgt dat de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op ureum van oorsprong uit Rusland moeten worden ingetrokken en dat de procedure moet worden beëindigd, zoals is bepaald in artikel 11, lid 2, van de basisverordening.

(116) In verband met de aanzienlijke vertekening van de kostenstructuur van de Russische exporteurs als gevolg van de dubbele prijsstelling voor gas van Rusland, zoals beschreven in overweging 109, wordt het nodig geacht de ontwikkeling van de invoer van ureum van oorsprong uit Rusland op de voet te volgen, zodat snel passende maatregelen kunnen worden genomen als de situatie daarom vraagt.

(117) Aangezien in overeenstemming met de vorige overwegingen de bestaande maatregelen moeten worden ingetrokken en de procedure moet worden stopgezet, dienen ook het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek om na te gaan of de vorm van de maatregelen nog geschikt was en het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek naar dumping door EuroChem, te worden beëindigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Het antidumpingrecht op ureum, ingedeeld onder de GN-codes 3102 10 10 en 3102 10 90, van oorsprong uit Rusland, wordt ingetrokken en de procedure met betrekking tot deze invoer wordt beëindigd.

#### Artikel 2

De gedeeltelijke tussentijdse nieuwe onderzoeken inzake de antidumpingmaatregelen ten aanzien van ureum, ingedeeld onder de GN-codes 3102 10 10 en 3102 10 90, van oorsprong uit Rusland, worden beëindigd.

#### Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juli 2007.

Voor de Raad

De voorzitter

L. AMADO